Spanish tagset for the CRATER project

Fernando Sánchez León
Laboratorio de Lingüística Informática
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad Autónoma de Madrid
e-mail: fsanchez@ccuam3.sdi.uam.es

March 7, 1994

1 Introduction

This document contains the second version of the Spanish tagset for the CRATER project. It has been extensively changed with respect to the first draft of the tagset, dated January 28\textsuperscript{1}. The major motivations for changes are pointed out in section 2. For a more comprehensive exposition of the changes, refer to [Sánchez 1994]. Section 3 contains the tagset with an English description of each tag.

2 Design motivations

In its origins, this tagset was inspired by the English tagset used in the ET10/63 project, which, in turn, was derived from the one used by CLAWS [Garside et al. 1987]. The kind of information tackled by the English tagset was conveniently adapted to Spanish. Major morphosyntactic categories were contemplated, but also some syntactic and semantic distinctions beyond the level of morphosyntax were taken into account. For instance, semantic classes for temporal, measure or locative nouns have their own tags. The naming conventions of the English tagset, though, were modified as to produce mnemonic tags, as far as possible.

The first version contained a set of errors and inconsistencies that needed a correction. Other decisions had to be reviewed on the light of two major issues: the recommendations of both TEI and EAGLES on text annotation and the idea that the tagset was to be used by an automatic tagging system.

The objectives of CRATER include the development of a public domain POS tagger for Spanish and the production of a (sample) tagged corpus of over one million words. This goal will contribute to the creation of valuable corpus and linguistic resources for Spanish.

One of the major concerns of the computational linguistics community in the last years has been the reusability of resources of varied types. Consequently, in order to define the characteristics for future resources to be reusable, a set of initiatives and working groups has been set up to produce guidelines and recommendations aiming at the standardization of the type and form of the information to be included in these linguistic resources.

\textsuperscript{1}I am indebted to Flora Ramírez Bustamante, who has taken active part in the refinement of the first draft of this document.
One of these groups is the Text Encoding Initiative. TEI produced a first draft of its Guidelines [TEI P1 1990] in 1990 and, since then, has delivered a set of draft documents related to the annotation of texts [Simons 1991], [Langendoen & Fahmy 1991], [TEI AI1W2 1991], that will conform the relevant chapters of the second version of its guidelines, known as TEI P2.

Other working groups, like EAGLES (Expert Advisory Groups on Language Engineering Standards), are also working on its own recommendations for morphosyntactic annotation. For the moment, only a draft document for sections 4.6 and 4.7 has been produced [Leech & Wilson 1994].

Therefore, if linguistic resources for CRATER are to be considered reusable, it has to be guaranteed that they follow these recommendations—at least concerning the type of information to be included in the annotations, since the syntax can be produced with the appropriate mappings. This is particularly important if we consider that CRATER will create a POS tagger, which can potentially produce new resources for Spanish.

Thus, the tagset has been extended as to include (almost) all the feature specificacions proposed by TEI and/or EAGLES.

The other issue goes, somehow, in the opposite direction. If the goal is to produce an accurate tagged corpus by automatic means and taking into account only morphosyntax, then, the tagset must be devised in a way that allows the system to assign a given tag to a word in the corpus with a fair guarantee of success. This is particularly important in the case of open classes not included in the lexicon. Thus, former tags used to stress lexical properties of nouns like their ability to be masculine or feminine depending on their referent (amigo, amiga, friend) have been eliminated. They would be impossible to assign if not explicitly included in the lexicon. Besides, the distinction lies more in a lexicon view of morphosyntactic annotation [Leech & Wilson 1994, p. 10]. Other distinctions not treated already in the previous version of the tagset include homographs which could only be disambiguated taken into account a deep syntactic and/or semantic analysis of the structures they appear in. Some forms of the numeral uno (one) and the indefinite article are one the cases of homography collapsed in one tag. The pronoun se is other example.

Apart from these minor changes in the direction of restricting the tagset, no other limiting measures have been taken, although it is a common practice for projects using automatic tagging systems to pair down as much as possible the number of tags [Marcus & Santorini 1992]. On the contrary, the richness and wideness of the information considered has the consequence of producing various ambiguity classes. Nevertheless, these will be properly accounted for within the automatic tagging system with the aid of transition biases, a set of automata for validating or forbidding specific sequences of tags.

There is still one issue to be addressed—the correspondence between textwords and orthographic words as segmented by the tokenizer program. Nevertheless, this is not a problem that affects the tagset, since it should be possible, in principle, to tag textwords occurring in complex orthographic words with the corresponding tags or assign the correct tag to multiple orthographic words representing only one textword. The first mapping problem—the correspondence between more than one textword and one orthographic word—appears in portmanteau words and verbs with enclitic forms. While the former are included in the tagset with a tag on their own, there are no specific tags for the latter, since the number of verb and enclitic(s) combinations makes prohibitive the definition of special tags for them. This entails a certain inconsistency in their treatment, but the solution to be adopted, which depends primarily on the tagger, should be finally consistent.

The second problem—the correspondence between one textword and more than one orthographic word—will need also a solution that, again, depends on the software.
3 List of grammatical tags for Spanish

IQUEST  Punctuation tag - question mark (inverted)
IEXCL  Punctuation tag - exclamation mark (inverted)
!  Punctuation tag - exclamation mark
”  Punctuation tag - quotes
(  Punctuation tag - left bracket
)  Punctuation tag - right bracket
,  Punctuation tag - comma
-  Punctuation tag - dash
.  Punctuation tag - full-stop
...  Punctuation tag - ellipsis
:  Punctuation tag - colon
;  Punctuation tag - semicolon
?  Punctuation tag - question mark

ADJCP  Plural general comparative adjective (mayores, menores)
ADJCS  Singular general comparative adjective (mayor, menor)
ADJGFP  Feminine plural general positive adjective
ADJGFS  Feminine singular general positive adjective
ADJGMP  Masculine plural general positive adjective
ADJGMS  Masculine singular general positive adjective
ADJSFP  Feminine plural general superlative adjective (máximas, mínimas)
ADJSFS  Feminine singular general superlative adjective (máxima, mínima)
ADJSMP  Masculine plural general superlative adjective (máximos, mínimos)
ADJSMS  Masculine singular general superlative adjective (máximo, mínimo, grandísimo)
ADVGR  Positive degree adverb (muy, demasiado, mucho)
ADVGRC  Comparative degree adverb (más, menos)
ADVGRS  Superlative degree adverb (abundantísimo)
ADVINT  Interrogative adverb (cómo)
ADVL  Locative adverb underspecified for directionality (abajo)
| Abbreviation | Description |
|--------------|-------------|
| ADVLD        | Dynamic locative adverb (adelante) |
| ADVLE        | Static locative adverb (dentro) |
| ADVLIN       | Interrogative locative adverb (dónde) |
| ADVLP        | Locative adverb with proximal deixis (aquí) |
| ADVLR        | Locative adverb with remote deixis (allí) |
| ADVLRD       | Relative dynamic locative adverb (adonde) |
| ADVLRE       | Relative locative adverb underspecified for directionality (donde) |
| ADVN         | General adverb (salvajemente, bien, probablemente) |
| ADVNEG       | General negative adverb (tampoco) |
| ADVMRE       | Relative modal adverb (como) |
| ADVT         | Temporal adverb (ahora, ayer) |
| ADVTIN       | Interrogative temporal adverb (cuándo) |
| ADVTNE       | Negative temporal adverb (nunca) |
| ADVTRE       | Relative temporal adverb (cuando) |
| ALFP         | Plural letter of the alphabet (As/Aes, bes) |
| ALFS         | Singular letter of the alphabet (A, b) |
| ARCAFS       | Feminine singular indefinite article and cardinal capable of pronominal function (una) |
| ARCAM5       | Masculine singular indefinite article and non pronominal cardinal (un) |
| ARTDFP       | Feminine plural definite article (las) |
| ARTDFS       | Feminine singular definite article (la) |
| ARTDMP       | Masculine plural definite article (los) |
| ARTDMS       | Masculine singular definite article (el) |
| ARTDNS       | Neuter singular definite article (lo) |
| ARQUFP       | Feminine plural indefinite article and quantifier capable of pronominal function (unas) |
| ARQUUMP      | Masculine plural indefinite article and quantifier capable of pronominal function (unos) |
| CARDGU       | Hyphenated cardinals (40-50, 1850-1990) |
| CARDFP       | Plural feminine cardinal capable of pronominal function (doscientas) |
| CARDMP       | Plural masculine cardinal capable of pronominal function (doscientos) |
| CARDPS       | Singular pronominal cardinal (uno) |
| Abbreviation | Description |
|--------------|-------------|
| CARDXP       | Plural cardinal neutral for gender (dos, tres, mil) |
| CARNMP       | Non pronominal plural masculine cardinal (veintiún) |
| CC           | Coordinating conjunction (y, o) |
| CCAD         | Adversative coordinating conjunction (pero) |
| CCNEG        | Negative coordinating conjunction (ni) |
| CODE         | Alphanumeric code |
| CQUE         | que (as conjunction) |
| CSUBF        | Subordinating conjunction that introduces finite clauses (apenas) |
| CSUBI        | Subordinating conjunction that introduces infinite clauses (al) |
| CSUBX        | Subordinating conjunction underspecified for subord-type (aunque) |
| DMDPFP       | Pronominal feminine plural demonstrative with distal deixis (ésas) |
| DMDPFS       | Pronominal feminine singular demonstrative with distal deixis (ésa) |
| DMDPMP       | Pronominal masculine plural demonstrative with distal deixis (éos) |
| DMDPMS       | Pronominal masculine singular demonstrative with distal deixis (ése) |
| DMDPNS       | Pronominal neuter singular demonstrative with distal deixis (eso) |
| DMDXFP       | Feminine plural demonstrative (capable of pronominal function) with distal deixis (esas) |
| DMDXFS       | Feminine singular demonstrative (capable of pronominal function) with distal deixis (esa) |
| DMDXMP       | Masculine plural demonstrative (capable of pronominal function) with distal deixis (esos) |
| DMDXMS       | Masculine singular demonstrative (capable of pronominal function) with distal deixis (ese) |
| DMPPFP       | Pronominal feminine plural demonstrative with proximal deixis (éstas) |
| DMPPFS       | Pronominal feminine singular demonstrative with proximal deixis (esta) |
| DMPPMP       | Pronominal masculine plural demonstrative with proximal deixis (éstos) |
| DMPPMS       | Pronominal masculine singular demonstrative with proximal deixis (éste) |
| DMPXFP       | Feminine plural demonstrative (capable of pronominal function) with proximal deixis (estas) |
| DMPXFS       | Feminine singular demonstrative (capable of pronominal function) with proximal deixis (esta) |
| DMPXMP       | Masculine plural demonstrative (capable of pronominal function) with proximal deixis (estos) |
| DMPXMS       | Masculine singular demonstrative (capable of pronominal function) with proximal deixis (este) |
DMRPFP Pronominal feminine plural demonstrative with remote deixis (aquéllas)
DMRPFS Pronominal feminine singular demonstrative with remote deixis (aquélla)
DMRPMP Pronominal masculine plural demonstrative with remote deixis (aquéllos)
DMRPMS Pronominal masculine singular demonstrative with remote deixis (aquél)
DMRPNS Pronominal neuter singular demonstrative with remote deixis (aquello)
DMRXFP Feminine plural demonstrative (capable of pronominal function) with remote deixis (aquéllas)
DMRXFS Feminine singular demonstrative (capable of pronominal function) with remote deixis (aquella)
DMRXMP Masculine plural demonstrative (capable of pronominal function) with remote deixis (aquéllos)
DMRXMS Masculine singular demonstrative (capable of pronominal function) with remote deixis (aquel)
DMPPNS Pronominal neuter singular demonstrative with proximal deixis (esto)
FO Formula
INTPXP Plural interrogative pronoun for animates neutral for gender (quiénes)
INTPXS Singular interrogative pronoun for animates neutral for gender (quién)
INTXXX Interrogative capable of pronominal function neutral for gender and number (qué)
INTXFP Feminine plural interrogative capable of pronominal function (cuántas)
INTXFS Feminine singular interrogative capable of pronominal function for inanimates (cuánta)
INTXMP Masculine plural interrogative capable of pronominal function (cuántos)
INTXMS Masculine and neuter singular interrogative capable of pronominal function for inanimates (cuánto)
INTXXP Plural interrogative neutral for gender capable of pronominal function (cuáles)
INTXXS Singular interrogative neutral for gender capable of pronominal function (cuál)
ITJN Interjection (oh, ja)
NCFP Feminine plural common noun (mesas, manos)
NCFS Feminine singular common noun (mesa, mano)
NCMP Masculine plural common noun (libros, ordenadores)
NCMS Masculine singular common noun (libro, ordenador)
NEG Negation
NLOCFP Feminine plural locative noun (islas, avenidas)
NLOCFS Feminine singular locative noun (isla, calle)
NLOCMP Masculine plural locative noun (montes)
NLOCMS Masculine singular locative noun (monte)
NMEAFP Feminine plural unit of measure noun (hectáreas, micras)
NMEAFS Feminine singular unit of measure noun (hectárea, micra)
NMEAMP Masculine plural unit of measure noun (metros, litros)
NMEAMS Masculine singular unit of measure noun (metro, litro)
NNUMFP Feminine plural numeral noun (docenas)
NNUMFS Feminine singular numeral noun (docena)
NNUMMP Masculine plural numeral noun (millares)
NNUMMS Masculine singular numeral noun (millar, tercio)
NORGFP Feminine plural organization noun (confederaciones)
NORGFS Feminine singular organization noun (confederación)
NORGMP Masculine plural organization noun (gobiernos, comités)
NORGMS Masculine singular organization noun (consejo, departamento)
NP AFP Feminine plural proper anthroponymous noun (Marías)
NP AF S Feminine singular proper anthroponymous noun (María)
NP AMP Masculine plural proper anthroponymous noun (Juanes)
NP AMS Masculine singular proper anthroponymous noun (Juan)
NPAXX Proper anthroponymous noun neutral for gender and number (Rodríguez, Sanchís)
NPTOP Plural proper toponym or organization noun (Coreas)
NPTOS Singular proper toponym or organization noun (IBM, Madrid)
NPTP Plural proper toponym noun (Pirineos)
NPTS Singular proper toponym noun (Guadalquivir)
NTMPFP Feminine plural temporal noun (semanas, quincenas)
NTMPFS Feminine singular temporal noun (semana, quincena)
NTMPMP Masculine plural temporal noun (días, años)
NTMPMS Masculine singular temporal noun (día, año)
| Code  | Description                                                                 |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------|
| ORDNMS | Masculine singular non pronominal ordinal (primer, tercer)                   |
| ORDXFP | Feminine plural ordinal capable of pronominal function (primeras, segundas) |
| ORDXFS | Feminine singular ordinal capable of pronominal function (primera, segunda)  |
| ORDXMP | Masculine plural ordinal capable of pronominal function (primeros, segundos) |
| ORDXMS | Masculine singular ordinal capable of pronominal function (primero, segundo) |
| PAL   | Portmanteau word formed by *a* and *el*                                    |
| PDEL  | Portmanteau word formed by *de* and *el*                                    |
| PE    | Foreign word                                                                |
| PNC   | Unclassified word                                                           |
| PPC1P | Clitic personal pronoun, first person plural DO/IO (nos)                    |
| PPC1S | Clitic personal pronoun, first person singular DO/IO (me)                   |
| PPC2P | Clitic personal pronoun, second person plural DO/IO (os)                    |
| PPC2S | Clitic personal pronoun, second person singular DO/IO (te)                  |
| PPC3P | Clitic personal pronoun, third person plural DO/IO (les)                    |
| PPC3S | Clitic personal pronoun, third person singular DO/IO (le)                   |
| PPN1S | Personal pronoun, first person singular nominative (yo)                     |
| PPN2S | Personal pronoun, second person singular nominative (tú)                    |
| PPO3FP| Clitic personal pronoun, feminine third person plural DO (las)              |
| PPO3FS| Clitic personal pronoun, feminine third person singular DO (la)             |
| PPO3MP| Clitic personal pronoun, masculine third person plural DO (los)             |
| PPO3XS| Clitic personal pronoun, masculine or neuter third person singular DO (lo)  |
| PPOSFP| Feminine plural possessive pronoun (tuyas, tuyas)                          |
| PPOSFS| Feminine singular possessive pronoun (mía, tuya)                            |
| PPOSMP| Masculine plural possessive pronoun (míos, tuyos)                           |
| PPOSMS| Masculine singular possessive pronoun (tuyo, suyo)                          |
| PPOSPP| Plural prenominal possessive pronoun (mis, tus, sus)                        |
| PPOSPS| Singular prenominal possessive pronoun (mi, tu, su)                         |
| PPP1S | Personal pronoun, first person singular oblique (mí)                        |
| PPP2S | Personal pronoun, second person singular oblique (tí)                       |
PPP3X  Personal pronoun, third person neutral for number oblique (sí)
PPX1FP  Personal pronoun, feminine first person plural nominative or oblique (nosotras)
PPX1MP  Personal pronoun, masculine first person plural nominative or oblique (nosotros)
PPX2FP  Personal pronoun, feminine second person plural nominative or oblique (vosotras)
PPX2MP  Personal pronoun, masculine second person plural nominative or oblique (vosotros)
PPX3FP  Personal pronoun, feminine third person plural nominative or oblique (ellas)
PPX3FS  Personal pronoun, feminine third person singular nominative or oblique (ella)
PPX3MP  Personal pronoun, masculine third person plural nominative or oblique (ellos)
PPX3MS  Personal pronoun, masculine third person singular nominative or oblique (él)
PPX3NS  Personal pronoun, neuter third person singular nominative or oblique (ello)
PPXT2P  Personal pronoun, second person plural polite nominative or oblique (ustedes)
PPXT2S  Personal pronoun, second person singular polite nominative or oblique (usted)
PREP  Preposition
PREPN  Negative preposition (sin)
QUDF  Feminine plural distributive quantifier (sendas)
QUDM  Masculine plural distributive quantifier (sendos)
QUDX  Distributive quantifier neutral for gender and number (cada)
QUPMUL  Singular pronominal quantifier that indicates multiples (doble, triple)
QUNFP  Feminine plural non pronominal quantifier (diversas)
QUNFS  Feminine singular non pronominal quantifier (cualquier)
QUNMP  Masculine plural non pronominal quantifier (diversos)
QUNMS  Masculine singular non pronominal quantifier (algún)
QUNNMS  Masculine singular non pronominal quantifier with negative polarity (ningún)
QUPA  Singular pronominal quantifier for animates (alguien)
QUPI  Singular pronominal quantifier for inanimates (algo)
QUPNA  Singular pronominal quantifier for animates with negative polarity (nadie)
QUPNI  Masculine singular pronominal quantifier for inanimates with negative polarity (nada)
QUPNX  Masculine singular pronominal quantifier with negative polarity underspecified for animates and inanimates (ninguno)
QUXFP  Feminine plural quantifier capable of pronominal function (todas, algunas, cualesquiera)
QUXFS  Feminine singular quantifier capable of pronominal function (toda, alguna, cualquiera)
QUXMP  Masculine plural quantifier capable of pronominal function (todos, algunos, cualesquiera)
QUXMS  Masculine singular quantifier capable of pronominal function (todo, alguno, cualquiera)
QUXNFP  Feminine plural quantifier capable of pronominal function with negative polarity (ningu-
QUXNFS  Feminine singular quantifier capable of pronominal function with negative polarity (ningu-
QUXNMP  Masculine plural quantifier capable of pronominal function with negative polarity (ningu-
RELPFP  Feminine plural possessive relative pronoun (cuyas)
RELPFS  Feminine singular possessive relative pronoun (cuya)
RELPMP  Masculine plural possessive relative pronoun (cuyos)
RELPMS  Masculine singular possessive relative pronoun (cuyo)
RELPXP  Pural relative pronoun for animates, neutral for gender (quienes)
RELPXS  Singular relative pronoun for animates, neutral for gender (quien)
RELXFP  Feminine plural relative pronoun capable of pronominal function (cuantas)
RELXFS  Feminine singular relative pronoun capable of pronominal function (cuanta)
RELXMP  Masculine plural relative pronoun capable of pronominal function (cuantos)
RELXMS  Masculine singular relative pronoun capable of pronominal function (cuanto)
SE  Se (as particle)
TRATF  Feminine noun of title (Sra. Dña. Exma.)
TRATM  Masculine noun of title (Sr., D., Prof., Exmo.)
UMFX  Feminine unit of measurement, neutral for number (pta.)
UMMX  Masculine unit of measurement, neutral for number (cm.)
VECI1P  Verb estar. Indicative conditional tense first person plural
VECI1S  Verb estar. Indicative conditional tense first person singular
VECI2P  Verb estar. Indicative conditional tense second person plural
VECI2S  Verb estar. Indicative conditional tense second person singular
VECI3P  Verb estar. Indicative conditional tense third person plural
VECI3S  Verb estar. Indicative conditional tense third person singular
VEFI1P  Verb estar. Indicative future tense first person plural
| Verb | Indicative Future Tense | Subjunctive Future Tense | Indicative Imperfect Tense | Subjunctive Imperfect Tense | Indicative Present Tense | Subjunctive Present Tense |
|------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------|---------------------------|
| VEFI1S | "estar" | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular |
| VEFI2P | "estar" | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural |
| VEFI2S | "estar" | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular |
| VEFI3P | "estar" | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural |
| VEFI3S | "estar" | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular |
| VEFS1P | "estar" | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural |
| VEFS1S | "estar" | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular |
| VEFS2P | "estar" | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural |
| VEFS2S | "estar" | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular |
| VEFS3P | "estar" | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural |
| VEFS3S | "estar" | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular |
| VEGER | "estar" | Gerund | Gerund | Gerund | Gerund | Gerund |
| VEII1P | "estar" | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural |
| VEII1S | "estar" | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular |
| VEII2P | "estar" | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural |
| VEII2S | "estar" | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular |
| VEII3P | "estar" | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural |
| VEII3S | "estar" | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular |
| VEINF | "estar" | Infinitive | Infinitive | Infinitive | Infinitive | Infinitive |
| VEIS1P | "estar" | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural |
| VEIS1S | "estar" | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular |
| VEIS2P | "estar" | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural |
| VEIS2S | "estar" | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular |
| VEIS3P | "estar" | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural | Third Person Plural |
| VEIS3S | "estar" | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular | Third Person Singular |
| VEPI1P | "estar" | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural | First Person Plural |
| VEPI1S | "estar" | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular | First Person Singular |
| VEPI2P | "estar" | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural | Second Person Plural |
| VEPI2S | "estar" | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular | Second Person Singular |
VEPI3P Verb *estar*. Indicative present tense third person plural
VEPI3S Verb *estar*. Indicative present tense third person singular
VEPM2P Verb *estar*. Imperative second person plural
VEPM2S Verb *estar*. Imperative second person singular
VEPS1P Verb *estar*. Subjunctive present tense first person plural
VEPS1S Verb *estar*. Subjunctive present tense first person singular
VEPS2P Verb *estar*. Subjunctive present tense second person plural
VEPS2S Verb *estar*. Subjunctive present tense second person singular
VEPS3P Verb *estar*. Subjunctive present tense third person plural
VEPS3S Verb *estar*. Subjunctive present tense third person singular
VEPX Verb *estar*. Past participle
VEXI1P Verb *estar*. Indicative preterite tense first person plural
VEXI1S Verb *estar*. Indicative preterite tense first person singular
VEXI2P Verb *estar*. Indicative preterite tense second person plural
VEXI2S Verb *estar*. Indicative preterite tense second person singular
VEXI3P Verb *estar*. Indicative preterite tense third person plural
VEXI3S Verb *estar*. Indicative preterite tense third person singular
VHCI1P Verb *haber*. Indicative conditional tense first person plural
VHCI1S Verb *haber*. Indicative conditional tense first person singular
VHCI2P Verb *haber*. Indicative conditional tense second person plural
VHCI2S Verb *haber*. Indicative conditional tense second person singular
VHCI3P Verb *haber*. Indicative conditional tense third person plural
VHCI3S Verb *haber*. Indicative conditional tense third person singular
VHFI1P Verb *haber*. Indicative future tense first person plural
VHFI1S Verb *haber*. Indicative future tense first person singular
VHFI2P Verb *haber*. Indicative future tense second person plural
VHFI2S Verb *haber*. Indicative future tense second person singular
VHFI3P Verb *haber*. Indicative future tense third person plural
VHFI3S Verb *haber*. Indicative future tense third person singular
VHFS1P Verb haber. Subjunctive future tense first person plural
VHFS1S Verb haber. Subjunctive future tense first person singular
VHFS2P Verb haber. Subjunctive future tense second person plural
VHFS2S Verb haber. Subjunctive future tense second person singular
VHFS3P Verb haber. Subjunctive future tense third person plural
VHFS3S Verb haber. Subjunctive future tense third person singular
VHGER Verb haber. Gerund
VHII1P Verb haber. Indicative imperfect tense first person plural
VHII1S Verb haber. Indicative imperfect tense first person singular
VHII2P Verb haber. Indicative imperfect tense second person plural
VHII2S Verb haber. Indicative imperfect tense second person singular
VHII3P Verb haber. Indicative imperfect tense third person plural
VHII3S Verb haber. Indicative imperfect tense third person singular
VHINF Verb haber. Infinitive
VHIS1P Verb haber. Subjunctive imperfect tense first person plural
VHIS1S Verb haber. Subjunctive imperfect tense first person singular
VHIS2P Verb haber. Subjunctive imperfect tense second person plural
VHIS2S Verb haber. Subjunctive imperfect tense second person singular
VHIS3P Verb haber. Subjunctive imperfect tense third person plural
VHIS3S Verb haber. Subjunctive imperfect tense third person singular
VHPI1P Verb haber. Indicative present tense first person plural
VHPI1S Verb haber. Indicative present tense first person singular
VHPI2P Verb haber. Indicative present tense second person plural
VHPI2S Verb haber. Indicative present tense second person singular
VHPI3E Verb haber. Indicative present tense third person singular existential
VHPI3P Verb haber. Indicative present tense third person plural
VHPI3S Verb haber. Indicative present tense third person singular
VHPS1P Verb haber. Subjunctive present tense first person plural
VHPS1S Verb haber. Subjunctive present tense first person singular
| Code   | Description                                      | Example  |
|--------|--------------------------------------------------|----------|
| VHPS2P | Verb *haber*. Subjunctive present tense second person plural | *haber*   |
| VHPS2S | Verb *haber*. Subjunctive present tense second person singular | *haber*   |
| VHPS3P | Verb *haber*. Subjunctive present tense third person plural | *haber*   |
| VHPS3S | Verb *haber*. Subjunctive present tense third person singular | *haber*   |
| VHPXFP | Verb *haber*. Feminine plural past participle  | *haber*   |
| VHPXFS | Verb *haber*. Feminine singular past participle | *haber*   |
| VHPXMP | Verb *haber*. Masculine plural past participle | *haber*   |
| VHPXMS | Verb *haber*. Masculine singular past participle | *haber*   |
| VHXI1P | Verb *haber*. Indicative preterite tense first person plural | *haber*   |
| VHXI1S | Verb *haber*. Indicative preterite tense first person singular | *haber*   |
| VHXI2P | Verb *haber*. Indicative preterite tense second person plural | *haber*   |
| VHXI2S | Verb *haber*. Indicative preterite tense second person singular | *haber*   |
| VHXI3P | Verb *haber*. Indicative preterite tense third person plural | *haber*   |
| VHXI3S | Verb *haber*. Indicative preterite tense third person singular | *haber*   |
| VLCI1P | Lexical verb. Indicative conditional tense first person plural | *haber*   |
| VLCI1S | Lexical verb. Indicative conditional tense first person singular | *haber*   |
| VLCI2P | Lexical verb. Indicative conditional tense second person plural | *haber*   |
| VLCI2S | Lexical verb. Indicative conditional tense second person singular | *haber*   |
| VLCI3P | Lexical verb. Indicative conditional tense third person plural | *haber*   |
| VLCI3S | Lexical verb. Indicative conditional tense third person singular | *haber*   |
| VLI1P  | Lexical verb. Indicative future tense first person plural | *haber*   |
| VLI1S  | Lexical verb. Indicative future tense first person singular | *haber*   |
| VLI2P  | Lexical verb. Indicative future tense second person plural | *haber*   |
| VLI2S  | Lexical verb. Indicative future tense second person singular | *haber*   |
| VLI3P  | Lexical verb. Indicative future tense third person plural | *haber*   |
| VLI3S  | Lexical verb. Indicative future tense third person singular | *haber*   |
| VLFS1P | Lexical verb. Subjunctive future tense first person plural | *haber*   |
| VLFS1S | Lexical verb. Subjunctive future tense first person singular | *haber*   |
| VLFS2P | Lexical verb. Subjunctive future tense second person plural | *haber*   |
VLFS2S Lexical verb. Subjunctive future tense second person singular
VLFS3P Lexical verb. Subjunctive future tense third person plural
VLFS3S Lexical verb. Subjunctive future tense third person singular
VLGER Lexical verb. Gerund
VLI1P Lexical verb. Indicative imperfect tense first person plural
VLI1S Lexical verb. Indicative imperfect tense first person singular
VLI2P Lexical verb. Indicative imperfect tense second person plural
VLI2S Lexical verb. Indicative imperfect tense second person singular
VLI3P Lexical verb. Indicative imperfect tense third person plural
VLI3S Lexical verb. Indicative imperfect tense third person singular
VLINF Lexical verb. Infinitive
VLIS1P Lexical verb. Subjunctive imperfect tense first person plural
VLIS1S Lexical verb. Subjunctive imperfect tense first person singular
VLIS2P Lexical verb. Subjunctive imperfect tense second person plural
VLIS2S Lexical verb. Subjunctive imperfect tense second person singular
VLIS3P Lexical verb. Subjunctive imperfect tense third person plural
VLIS3S Lexical verb. Subjunctive imperfect tense third person singular
VLPI1P Lexical verb. Indicative present tense first person plural
VLPI1S Lexical verb. Indicative present tense first person singular
VLPI2P Lexical verb. Indicative present tense second person plural
VLPI2S Lexical verb. Indicative present tense second person singular
VLPI3P Lexical verb. Indicative present tense third person plural
VLPI3S Lexical verb. Indicative present tense third person singular
VLPM2P Lexical verb. Imperative second person plural
VLPM2S Lexical verb. Imperative second person singular
VLPPFP Lexical verb. Feminine plural present participle
VLPPFS Lexical verb. Feminine singular present participle
VLPPMP Lexical verb. Masculine plural present participle
VLPPMS Lexical verb. Masculine singular present participle
| Code    | Description                                      |
|---------|--------------------------------------------------|
| VLPS1P  | Lexical verb. Subjunctive present tense first person plural |
| VLPS1S  | Lexical verb. Subjunctive present tense first person singular |
| VLPS2P  | Lexical verb. Subjunctive present tense second person plural |
| VLPS2S  | Lexical verb. Subjunctive present tense second person singular |
| VLPS3P  | Lexical verb. Subjunctive present tense third person plural |
| VLPS3S  | Lexical verb. Subjunctive present tense third person singular |
| VLPXFP  | Lexical verb. Feminine plural past participle |
| VLPXFS  | Lexical verb. Feminine singular past participle |
| VLPXMP  | Lexical verb. Masculine plural past participle |
| VLPXMS  | Lexical verb. Masculine singular past participle |
| VLXI1P  | Lexical verb. Indicative preterite tense first person plural |
| VLXI1S  | Lexical verb. Indicative preterite tense first person singular |
| VLXI2P  | Lexical verb. Indicative preterite tense second person plural |
| VLXI2S  | Lexical verb. Indicative preterite tense second person singular |
| VLXI3P  | Lexical verb. Indicative preterite tense third person plural |
| VLXI3S  | Lexical verb. Indicative preterite tense third person singular |
| VMCI1P  | Modal verb. Indicative conditional tense first person plural |
| VMCI1S  | Modal verb. Indicative conditional tense first person singular |
| VMCI2P  | Modal verb. Indicative conditional tense second person plural |
| VMCI2S  | Modal verb. Indicative conditional tense second person singular |
| VMCI3P  | Modal verb. Indicative conditional tense third person plural |
| VMCI3S  | Modal verb. Indicative conditional tense third person singular |
| VMFI1P  | Modal verb. Indicative future tense first person plural |
| VMFI1S  | Modal verb. Indicative future tense first person singular |
| VMFI2P  | Modal verb. Indicative future tense second person plural |
| VMFI2S  | Modal verb. Indicative future tense second person singular |
| VMFI3P  | Modal verb. Indicative future tense third person plural |
| VMFI3S  | Modal verb. Indicative future tense third person singular |
| VMFS1P  | Modal verb. Subjunctive future tense first person plural |
| Abbreviation | Description |
|--------------|-------------|
| VMPS2P       | Modal verb. Subjunctive present tense second person plural |
| VMPS2S       | Modal verb. Subjunctive present tense second person singular |
| VMPS3P       | Modal verb. Subjunctive present tense third person plural |
| VMPS3S       | Modal verb. Subjunctive present tense third person singular |
| VMPX         | Modal verb. Past participle |
| VMXI1P       | Modal verb. Indicative preterite tense first person plural |
| VMXI1S       | Modal verb. Indicative preterite tense first person singular |
| VMXI2P       | Modal verb. Indicative preterite tense second person plural |
| VMXI2S       | Modal verb. Indicative preterite tense second person singular |
| VMXI3P       | Modal verb. Indicative preterite tense third person plural |
| VMXI3S       | Modal verb. Indicative preterite tense third person singular |
| VSCI1P       | Verb *ser*. Indicative conditional tense first person plural |
| VSCI1S       | Verb *ser*. Indicative conditional tense first person singular |
| VSCI2P       | Verb *ser*. Indicative conditional tense second person plural |
| VSCI2S       | Verb *ser*. Indicative conditional tense second person singular |
| VSCI3P       | Verb *ser*. Indicative conditional tense third person plural |
| VSCI3S       | Verb *ser*. Indicative conditional tense third person singular |
| VSFI1P       | Verb *ser*. Indicative future tense first person plural |
| VSFI1S       | Verb *ser*. Indicative future tense first person singular |
| VSFI2P       | Verb *ser*. Indicative future tense second person plural |
| VSFI2S       | Verb *ser*. Indicative future tense second person singular |
| VSFI3P       | Verb *ser*. Indicative future tense third person plural |
| VSFI3S       | Verb *ser*. Indicative future tense third person singular |
| VSFS1P       | Verb *ser*. Subjunctive future tense first person plural |
| VSFS1S       | Verb *ser*. Subjunctive future tense first person singular |
| VSFS2P       | Verb *ser*. Subjunctive future tense second person plural |
| VSFS2S       | Verb *ser*. Subjunctive future tense second person singular |
| VSFS3P       | Verb *ser*. Subjunctive future tense third person plural |
| VSFS3S       | Verb *ser*. Subjunctive future tense third person singular |
VSGER  Verb ser. Gerund
VSII1P Verb ser. Indicative imperfect tense first person plural
VSII1S Verb ser. Indicative imperfect tense first person singular
VSII2P Verb ser. Indicative imperfect tense second person plural
VSII2S Verb ser. Indicative imperfect tense second person singular
VSII3P Verb ser. Indicative imperfect tense third person plural
VSII3S Verb ser. Indicative imperfect tense third person singular
VSINF Verb ser. Infinitive
VSIS1P Verb ser. Subjunctive imperfect tense first person plural
VSIS1S Verb ser. Subjunctive imperfect tense first person singular
VSIS2P Verb ser. Subjunctive imperfect tense second person plural
VSIS2S Verb ser. Subjunctive imperfect tense second person singular
VSIS3P Verb ser. Subjunctive imperfect tense third person plural
VSIS3S Verb ser. Subjunctive imperfect tense third person singular
VSPI1P Verb ser. Indicative present tense first person plural
VSPI1S Verb ser. Indicative present tense first person singular
VSPI2P Verb ser. Indicative present tense second person plural
VSPI2S Verb ser. Indicative present tense second person singular
VSPI3P Verb ser. Indicative present tense third person plural
VSPI3S Verb ser. Indicative present tense third person singular
VSPM2P Verb ser. Imperative second person plural
VSPM2S Verb ser. Imperative second person singular
VSPS1P Verb ser. Subjunctive present tense first person plural
VSPS1S Verb ser. Subjunctive present tense first person singular
VSPS2P Verb ser. Subjunctive present tense second person plural
VSPS2S Verb ser. Subjunctive present tense second person singular
VSPS3P Verb ser. Subjunctive present tense third person plural
VSPS3S Verb ser. Subjunctive present tense third person singular
VSPX Verb ser. Past participle
VSXI1P Verb *ser*. Indicative preterite tense first person plural
VSXI1S Verb *ser*. Indicative preterite tense first person singular
VSXI2P Verb *ser*. Indicative preterite tense second person plural
VSXI2S Verb *ser*. Indicative preterite tense second person singular
VSXI3P Verb *ser*. Indicative preterite tense third person plural
VSXI3S Verb *ser*. Indicative preterite tense third person singular

References

[Garside et al. 1987] Garside, Roger, Geoffrey Leech and Geoffrey Sampson. *The Computational Analysis of English. A Corpus-Based Approach*, Longman, London, 1987.

[Langendoen & Fahmy 1991] Langendoen, D. Terence and Eanass Fahmy. *Feature-structure markup for presentation at Oxford and Brown workshops*, Department of Linguistics, University of Arizona, Tucson, AZ 85721 USA, September 1991.

[Leech & Wilson 1994] Leech, Geoffrey and Andrew Wilson. *Draft Sections 4.6 and 4.7 of the EAGLES Interim Report: Annotation Sub-Group*, EAGLES, February 1994.

[Marcus & Santorini 1992] Marcus, Mitchell P. and Beatrice Santorini. *Building very large natural language corpora: the Penn Treebank*, Department of Computer and Information Science, University of Pennsylvania, Philadelphia, PA 19104, January 1992.

[Sánchez 1994] Sánchez León, Fernando. *TEI- and EAGLES-Conformance and the Spanish Tagset*, CRATER Internal Document, March 1994.

[Simons 1991] Simons, Gary F. *Feature System Declarations and the Interpretation of Feature Structures*, January 1991.

[TEI P1 1990] Text Encoding Initiative. *Guidelines For the Encoding and Interchange of Machine-Readable Texts*, Draft: Version 0, June 1990.

[TEI AI1W2 1991] Text Encoding Initiative. *TEI AI 1W2. List of Common Morphological Features For Inclusion in TEI Starter Set Of Grammatical-Annotation Tags*, June 1991.